

清華外文叢書

卷二十七 並卷二十八

弟四十五



清季外交史料卷八十七

光緒十九年正月至八月

目錄

總署奏覆陳帕米爾全地情形並呈進地圖摺正月二十一日

總署奏葱嶺設防及蘇滿設卡有礙約章片二十一日

總署奏俄欲奪我塔哈爾滿等處擬擇要增戍以伐狡謀片二十一日

總署奏中俄接電約款請旨鈐用御寶互換摺三月初十日

駐藏大臣奎煥奏自藏到邊辦理新約情形片四月初六日

伊犁將軍長庚奏俄國借巴爾魯克山年限將滿派員商辦摺初九日

總署奏印藏條約緩議三款現已擬結摺附約款五月初九日

總署奏滇越界圖與督臣現奏不符謹陳當日劃界情形及現在辦

法摺六月十七日

使英薛福成奏請申明新章豁除舊禁以護商民摺七月初十日

使英薛福成奏請酌派軍艦保護外洋華民片初十日

塔爾巴哈臺參贊富勒銘額奏巴爾魯克山借給俄國限滿擬派員

照約收還摺七月十五日

駐藏大臣奎煥奏邊事逐漸就緒知府稽志文仍帶噶布倫等來邊

會議立約摺二十七日

總署奏遵議薛福成請申明新章豁除海禁舊例摺八月初四日

總署奏遵議薛福成請派兵船保護外埠華民片初四日

直督李鴻章奏報海蘭泡琿春等處水陸電線接線日期片十九日

清季外交史料卷八十七

男 希 隱 亮 編

黃巖段夫王彥威輯

孫孝章敬立校

總署奏覆陳帕米爾全地情形並呈進地圖摺

總理各國事務慶親王奕劻等奏爲覆陳帕米爾全地情形並呈進地圖事光緒十八年十二月二十五日軍機處鈔交詹事府右庶子準良奏帕米爾圖說紛紜宜求精確一片軍機大臣面奉諭旨該衙門知道欽此竊自上年春間帕事起時臣衙門當即徧查內府輿圖一統志等圖於該地山川道里形勢險要皆略焉勿詳不得不藉英俄兩國之圖

旁參互證新疆本無精通測繪之員又以俄兵梗阻不能前往履勘該督撫先後寄到兩圖皆不甚明晰迨至去冬北洋大臣李鴻章譯圖數種寄到出使大臣許景澄搜集英俄法德圖說十餘種詳稽博考訂成一圖益爲賅備亦於十二月寄到以核臣衙門先後歷辦情形似於疆圉方輿當無乖謬而證諸該庶子所奏則歧異甚多請爲我皇上陳之謹按欽定西域圖志疆域門於霍爾干等地則總結之曰以上屬喀什噶爾於阿喇楚勒葉什勒庫勒等地則總結之曰以上屬喀什噶爾境外地文義顯然無煩曲解原奏謂曰境外者大小和卓木舊境之外也曰屬者屬今之喀什噶爾爲我國家自闢之壤也以境外二字歸之逆回大小和卓木臆斷之詞未免牽強喀什噶爾正北正東與俄之七

河省接壤至正西與費爾干省接壤帕米爾固在喀城正南也後藏極
西爲阿里人亦稱爲底藏自阿里西北越數小部落循雪山行可達那
格爾坎巨提以至印度之克什米爾固不待北陟帕地也設如俄欲躡
我喀什噶爾已不患無路進兵英欲通我阿里亦不至覓途乏術原奏
乃謂近時英俄二國侵奪拔達克山安集延而不能躡我喀什噶爾通
我阿里由於帕米爾爲全疆隘塞所關形格勢禁之故按其所論實於
邊情地理未經詳考故多傳聞鮮據之詞光緒年間中俄分界自科布
多塔爾巴哈臺伊犁至喀什噶爾西南之烏孜別里山口止雖勘界未
循次第要自東北以迄西南烏孜別里爲自來圖籍所無惟西圖有之
原奏謂當日勘界大臣由俄屬薩馬干而東實以烏孜西口爲界葉什

勒庫勒確爲界內今以東口爲斷情勢大乖等語查各城界約悉無薩
馬干地名惟浩罕安集延極西阿母北河有薩馬爾干明史作撒馬兒
罕久隸於俄與我華疆渺不相涉當日勘界並非自西而東不知原奏
何以傳訛若此烏孜東西二口之說尤所未聞以沙克都林札布勘分
喀界之圖與俄圖比較烏孜別里山口所在形勢相符實止一口並無
所謂二口也葉什勒庫勒確在烏孜山口以西昔已屬諸喀城西境以
外今更屬諸中國界線以外矣總之輿地之學非可空談荒遠之區尤
多失考量天測地西國所長故不能不取資彼族畫界分疆今時所亟
故不得不辨正訛言竊維考察地勢非圖不明謹將許景澄寄到地圖
照繪黏簽恭呈御覽謹奏光緒十九年正月二十一日奉硃批知道了

總署奏葱嶺設防及蘇滿設卡有礙約章片

奕劻等片 再自漢唐以來考西域者多以葱嶺爲天下之脊葱嶺南北行故謂嶺以東水皆東流嶺以西水皆西流今以許景澄圖說考之赫色勒牙克山實爲南北大分水嶺自此以西山多東行水皆西流所謂葱嶺殆卽指此現在新疆設有防營之地在北曰布倫庫里南曰塔憂爾瑪即塔哈爾滿在南曰薩雷闢勒即色勒庫爾皆在赫色勒牙克一帶俄人去秋即請以色勒庫爾大分水嶺天然界爲界不言布倫庫里塔哈爾滿者色勒庫爾地最著稱故舉一賅二舉南賅北然光緒十年喀什噶爾界約載明中國界線自烏孜別里山口往南則更在赫色勒牙克山以西不得不執此力爭以符定約至蘇滿一卡地名蘇滿塔

什在雅什里庫里之北卽西域圖志之葉什勒庫勒亦作伊西洱庫爾光緒十五年十月據護理新疆巡撫魏光燾文稱什克南與愛烏罕構兵派旗官張鴻疇帶隊馳往巡查內外卡倫以防竄突行至託巴什滾伯孜地方前行一百六十里有地名蘇滿兩山壁立險峻異常聞從前楊侯用兵西域曾在此地立有清字碑記該旗官探明俄英邊界均未認爲屬地宜乘此布置爲我門戶請擇派頭目一名帶部回數十戶在彼駐守等語十七年九月復准魏光燾文稱據張鴻疇稟稱前奉諭揚滿漢舊碑僅覓獲斷石三塊已埋藏於人跡罕到之山內就殘缺漢文及繙譯清文考之係乾隆時御製之文維時平定回部勒銘伊西洱庫爾淖即是此碑等語所有楊侯用兵西域當係乾隆年間副將軍富德

之訛統觀設卡覓碑情形是葉什勒庫勒地方久已過問無人不在版圖之列然使無強鄰之盟約誠可拓絕徼之方輿乃考地已在烏孜別里以西設卡復在光緒十年以後中國歷與洋人交涉用穩妥之脚步據理以爭尙未必能盡如我意若欲棄國家之大信召彼族之釁端則雖局外之人議論紛紜臣實不敢冒昧從事至論地利則蘇滿距喀城一千五六百里轉運艱難俄兵若自烏孜山口而出便斷我軍歸路即據其地亦難於守圖繪昭然難逃聖明洞鑒謹奏光緒十九年正月二十一日奉硃批知道了圖留覽

總署奏俄欲奪我塔哈爾滿等處擬擇要增戍以伐狡

謀片

奕劻等片 再自去秋議界俄使請以南北大分水嶺天然界爲界當據喀約力折其非彼竟堅持不下直至十二月間俄使口氣稍鬆自任調停電告本國今年正月俄使以本國電來告尙持前說臣等嚴責其違約失信朝廷萬無允理天時漸暖兩國皆可進兵新疆將士蓄憤已深若議久無成難免不生事故俄使允以臣等所言再電本國西人堅韌性成善於嘗試察其詞氣或將轉圜先作迴翔冀我退讓臣等執約辯駁理直氣壯絕不參以遷就游移之見或冀可以口舌挽回不至遽以干戈從事惟邊地防務仍不可稍涉鬆勁查我軍扼守之布倫庫里等三處業於另片並黏簽圖內陳明復查圖內薩雷闊勒之南曰沙克塔什爲南往坎巨提西往瓦罕要道圖中路線繪載甚明疆撫上年十

一月二十八日有俄官遣人來索阿克塔什徙入內地之布回未允等語是其邊將隱有視阿克塔什爲彼地之謀故索其地居民以爲嘗試此與疆撫所電俄欲奪我塔哈爾滿及色勒庫爾僅有恫喝虛聲尙無實在證驗者未可一律等視臣等擬電商疆撫應否抽撥勁旅一枝屯紮薩雷闢勒豫爲籌備一面偵探如果俄兵確有復出信息即飭此軍進紮阿克塔什以據要隘而伐狡謀之處令其酌量情形妥爲布置臣等一面仍與俄使磋商以期就範謹奏光緒十九年正月二十一日奉硃批依議

總署奏中俄接電約款請旨鈐用御寶互換摺

總理各國事務慶親王奕劻等奏爲中俄接電約款請旨鈐用御寶互

換以昭慎重事竊查中外接修海蘭泡琿春等處電線光緒十八年三月由臣衙門具奏奉旨派李鴻章與該國使臣妥商奏明辦理欽此旋經北洋大臣李鴻章與臣等往返函商訂定條約十條閏六月十五日由臣等具摺恭呈御覽奉旨依議欽此當卽繙譯清文咨由李鴻章於七月初四日在津先行畫押蓋印交俄領事寄與俄使臣喀希尼印押併俄文法文寄津各自分執奏明在案現在海蘭泡暨黑河屯電線俱已接修歲工傳遞信息數次頗爲靈捷較之大東大北兩公司水線之費可節省十之二三本年二月該使臣來稱奉其外部來文接電約款已由俄主畫押蓋印寄至中國懇爲恭繕漢文一分奏邀批准用寶與之互換俾資遵守等語臣等查向來與各國定約歷經奏請鈐用御寶

以爲批准之據此次電線約款自應一律辦理由臣衙門繕就漢文請旨鈐用御寶發下後封送北洋大臣李鴻章接收即請飭下該大臣照知俄使臣喀希尼在津互換以昭信守謹奏光緒十九年三月初十日奉硃批依議

駐藏大臣奎煥奏自藏到邊辦理新約情形片

奎煥片 再奴才自藏到邊瞬經五月赫政保爾均赴孟加臘久未回嶺惟藏番經奴才嚴飭各員極力開導雖已遵結尙未具呈然已漸知領悟不至如上年之固執正月初三日知府稽志文由海到印適值赫政保爾在彼與印督商辦邊事聞赫政云現在商約各條印督於行茶一欵執持甚堅並云業已電京稽志文面晤印督蘭士丹據云上年之

約係伊任內所立不久行將去任甚願始終其事稽志文亦將印茶行藏諸多窒礙各情囑赫政轉述印督又云事雖難辦必思籌一了結之法以全交誼等語察其所以實由大吉嶺一帶近年產茶愈多各商廣求銷路極力慾惠故印督不欲明註約內作爲禁物彼族立意之堅實由於此現在惟賴總理衙門飭赫政力與印督婉商緩辦暫不入約一面由奴才商令稽志文督同開導委員飭諭藏番速具遵結即當約會英員會議迅圖就緒以期上紓宸廑日後禁喝印茶當思自求良法謹奏光緒十九年四月初六日奉硃批該衙門知道

伊犁將軍長庚奏俄國借巴爾魯克山年限將滿派員

商辦摺

伊犁將軍長庚奏爲巴爾魯克山借給俄國年限將滿派員前赴塔爾
巴哈臺會同俄領事官商辦事竊查塔爾巴哈臺所屬之巴爾魯克山
前於光緒九年勘分伊塔三段界務案內借給俄屬哈薩克游牧給限
十年限滿後遷回俄國訂立條約在案計自光緒九年起扣至十九年
九月限滿經駐紮塔城伊犁副都統額爾慶額於十七年二月二十五
日因年限將滿奏請飭下總理衙門先期行文俄使將俄屬哈薩克陸
續遷徙以免臨期推諉等因是年四月初三日奉硃批該衙門知道欽
此當經總理衙門函囑出使俄國大臣許景澄照會俄國外部遷民還
地據俄國駐京公使照會仍請再借十年總理衙門一面據約駁覆催
令如期交還一面函詢該處情形奴才伏查巴爾魯克山水草豐美爲